



# APUNTES METODOLÓGICOS PARA LA DOCUMENTACIÓN **DE FOTOGRAFÍA**

dibam

DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS,  
ARCHIVOS Y MUSEOS





MUSEO HISTÓRICO NACIONAL

dibam

DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS,  
ARCHIVOS Y MUSEOS

DIRECCIÓN DE BIBLIOTECAS, ARCHIVOS Y MUSEOS (DIBAM) 2012  
DIRECTORA: Magdalena Krebs K.

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL  
DIRECTOR: Diego Matte P.

CURADORA: Francisca Riera S.  
INVESTIGACIÓN: Carla Möller Z., Francisca Solari V. y Adriana Pincheira M.  
TEXTOS: Sigal Meirovich S., Carla Möller Z. y Francisca Solari V.

EDICIÓN DE TEXTOS: Sigal Meirovich S. y Leonardo Mellado G.  
FOTOGRAFÍAS: Juan César Astudillo C. y Marina Molina V.  
DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN: Bestiario, Estudio de Diseño  
IMAGEN PORTADA: Retrato de María Tocornal Ross, Luis Ross. MHN 3-38830  
IMPRESIÓN: Andros Impresores S.A.

PROYECTO  
Financiamiento: Acciones Culturales DIBAM 2012  
Coordinación General: Sigal Meirovich S.  
Administración: Marta López U.

ISBN: 978-956-7297-19-1  
PROPIEDAD INTELECTUAL: 224098

MUSEO HISTÓRICO NACIONAL  
Plaza de Armas 951, Santiago de Chile  
[www.museohistoriconacional.cl](http://www.museohistoriconacional.cl)



APUNTES METODOLÓGICOS  
PARA LA DOCUMENTACIÓN  
**DE FOTOGRAFÍA**



# ÍNDICE

|           |                                                                              |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>7</b>  | Introducción                                                                 |
| <b>9</b>  | I. La Fotografía como objeto patrimonial                                     |
| <b>11</b> | II. Metodología y herramientas, problemáticas en el proceso de documentación |
| <b>17</b> | III. Protocolo de documentación de colecciones fotográficas                  |
| <b>27</b> | IV. Ejemplos de ficha                                                        |
| <b>37</b> | V. Consideraciones finales y desafíos futuros                                |
| <b>39</b> | Bibliografía                                                                 |



# INTRODUCCIÓN

**E**l Museo Histórico Nacional, nacido el 2 de mayo de 1911, cuenta con una de las colecciones patrimoniales más antiguas del país. Su documentación e interpretación, por su diversidad en tipología y cronología, constituye un desafío constante para los profesionales especializados que la abordan.

Con 101 años de existencia, el Museo Histórico Nacional ha emprendido proyectos que han contribuido a la conservación, documentación y gestión del patrimonio que custodia transformándose en un referente para las instituciones culturales en Chile y Latinoamérica.

Desde 1982, con su traslado al Palacio de la Real Audiencia, la cada vez mayor especialización del personal y luego de los estudios realizados por la *Revista Museum*, la institución comenzó una sistemática identificación de problemáticas en la gestión de sus colecciones. Las más urgentes fueron: la conservación preventiva y la falta de infraestructura adecuada, sin embargo se identificó también la carencia de documentación, la escasez de contenido disponible para la interpretación de las muestras y la descoordinación en la gestión patrimonial al interior del museo.

Por ello, el entonces comité de colecciones del MHN realizó una serie de proyectos enfocados en disminuir las problemáticas de gestión y resolver un sistema de coordinación de procesos, tareas a partir de las cuales se generaron dos publicaciones clave para el exponencial mejoramiento de la gestión. Estas son el "Manejo Integral de Colecciones" y las "Políticas de Colecciones del MHN". Este trabajo logró implementar sistemas de almacenaje acordes a los estándares internacionales de conservación; sistemas de automatización de la información y normalización del vocabulario, también estandarizado para su disposición al público a través del Sistema Unificado de Registro de Chile<sup>1</sup> (base de datos online). Junto con esto, se realizó de manera constante la postulación y participación en

los proyectos del Fondo de Investigación Patrimonial del Centro de Investigación Barros Arana (DIBAM), que han apuntado al origen y características de las colecciones del Museo<sup>2</sup>.

Estos hitos en la especialización de la documentación de nuestras colecciones, junto a otros esfuerzos que más adelante mencionaremos, constituyen sendos logros que nos permiten hoy enfrentar nuevos desafíos tanto en lo metodológico como en la creciente variedad de objetos que restan por documentar.

En este sentido, es que el museo se propone una nueva tarea. A través de experiencias prácticas de documentación de grupos interdisciplinarios, internos y externos al museo, se han puesto a prueba metodologías y herramientas documentales, logrando formar apuntes metodológicos para abordar cada una de las colecciones y sub-colecciones que presentan características diferentes y, a su vez, las mismas necesidades de normalización, sistematización, automatización y gestión.

Como la mayoría de nuestros trabajos en el área de documentación, existen resultados visibles a corto plazo, especialmente en la base de datos virtual SUR, consistentes en la entrega de información disponible para el público de un número de piezas específico. Sin embargo, los resultados a largo plazo son los que hacen de este proyecto una experiencia trascendente, pues logran instalar visiones y lenguajes especializados para cada colección, probar metodologías de trabajo y herramientas estandarizadas para poder proyectar las tareas documentales de cada tipo de objeto.

La presente publicación no tiene como objetivo presentar los resultados cuantitativos del proyecto de investigación<sup>3</sup>, sino los resultados cualitativos en términos metodológicos y experienciales con el fin de proveer al lector de herramientas conceptuales y técnicas que le permitan abordar colecciones con similares características tipológicas.

1. [www.surdoc.cl](http://www.surdoc.cl)

2. "Colección Arqueológica, Colección Museológica: El caso del Museo Etnológico y Antropológico de Chile (1912-1929)" (2003), "La Exposición Histórica del Centenario: El patrimonio entre Tradición y Modernización." (2004), "La Invención de Patrimonio en el discurso y obra de Benjamín Vicuña Mackenna: La Exposición Histórica del Centenario y el Museo Histórico del Santa Lucía" (2005), "Representación, Nación y Patrimonio. La colección del Museo Militar en el Museo Histórico Nacional" (2008), entre otros.

3. Proyecto servicios de documentación patrimonial de las colecciones de Fotografía y de Artes Populares y Artesanía, del Museo Histórico Nacional. LICITACION N°4900-13-LE12.

A continuación, se presentarán tanto los procesos como los resultados de este proyecto, en cinco capítulos. El primero de ellos, revisará el desarrollo de esta tipología de colección en el contexto nacional y, específicamente, su evolución dentro del Museo Histórico Nacional. En el segundo, expondremos la metodología y herramientas de trabajo propuestas para la documentación de esta colección y las problemáticas enfrentadas, para luego hablar de las soluciones desarrolladas en base al proceso

experiencial y los resultados metodológicos de la investigación. Por último, enunciaremos algunas consideraciones finales, lineamientos y desafíos para futuros trabajos de documentación de colecciones de Fotografía.

En resumen, esperamos con este trabajo visibilizar la infinidad de observaciones posibles que el patrimonio, como memoria cultural de la sociedad, nos permite.

# I. LA FOTOGRAFÍA COMO OBJETO PATRIMONIAL

La Fotografía, como medio de representación visual, presenta una serie de particularidades en relación a su lenguaje, usos y funciones sociales que los distintos actores que con ella se comunican, observan. La comunidad de expertos realiza su observación, desde la expectativa del conocimiento científico, funciones documentales y potenciales interpretativos que sirven al análisis, no sólo disciplinar sino también histórico, desde una perspectiva estética y simbólica. Sin embargo, existe también una comunidad que observa desde la necesidad de construcción de memoria colectiva que toda sociedad tiene.

A raíz de esta necesidad comunitaria, esta disciplina se ha constituido en uno de los medios de comunicación más utilizados en la actualidad, permitiendo que, gracias a los avances tecnológicos y los procesos de globalización, cada individuo pueda comunicar observaciones de su entorno al mundo entero. “Profesionales o aficionados, fotógrafos improvisados o eruditos, manipuladores de sofisticados equipos o de los más simples sistemas de reproducción, todos ellos contribuyen a esta monumental historia gráfica...”<sup>4</sup>

La infinidad de observaciones que permite este medio y por ello la infinidad de registros visuales de instantes fugaces, inobservables quizás de otra manera, hacen emerger necesidades de apropiación y preservación. Como diría Barthes, la fotografía parece ser clasificable pues “repite mecánicamente lo que nunca más podrá repetirse existencialmente”<sup>5</sup>.

La fotografía, en su sorprendente trabajo de absorber y representar miradas en base a luz y tiempo, ha seducido a todos desde el primer daguerrotipo. Ha seducido como técnica pero también como medio de comunicación, es decir, como equivalente visual al lenguaje tanto en su literalidad como significado.

Los contenidos y simbolismos de una fotografía son interpretables desde la imagen representada, pero también como objeto

en sí mismo y en el acto de fotografiar; hoy “no fotografiar a los propios hijos, sobre todo cuando son pequeños, es señal de indiferencia de los padres, así como no posar para la foto de graduación del bachillerato es un gesto de rebelión adolescente”<sup>6</sup>, es decir, la fotografía es funcional simbólicamente de distintas maneras a distintas comunidades, y por ende su valoración patrimonial será diferente y pertinente a las necesidades de representación identitaria, memoria y documentación que requiera cada comunidad para su desarrollo integral. Con estos apuntes metodológicos se espera esclarecer y conjugar integralmente esta visión y sus posibilidades de proyección hacia su función comunicativa y pública.

El desarrollo de ésta disciplina y tecnología data en Chile de 1840, cuando arriba la fragata belga *L'Orientale*<sup>7</sup>, y en ella llega el abate Louis Compté<sup>8</sup> quien trae consigo los instrumentos y el conocimiento técnico para producir Daguerrotipos; la primera tipología fotográfica, conocida en el mundo desde 1839<sup>9</sup>. En este sentido, la fotografía en Chile tiene una trayectoria (y testimonios materiales e inmateriales de ella), que da cuenta de la historia de la Fotografía desde sus inicios, testimonios que el Museo Histórico Nacional tempranamente decidió acopiar.

Las cerca de 2.000 fotografías coleccionadas en los inicios del museo (1911), comenzaron a documentarse en 1978 formando oficialmente la Colección de Fotografía. Sin embargo, ésta se incrementó considerablemente a raíz de una campaña sistemática de difusión llevada a cabo posteriormente y que derivó en la donación de cerca de 90.000 fotografías, cuyo valor histórico, estético y/o patrimonial la convierte uno de los archivos fotográficos más significativos de nuestro país, sino el más importante. De esta forma la colección constituye un fondo de patrimonio visual que fomenta la investigación, la docencia y la creación.

La información obtenida de un trabajo documental de una colección fotográfica, permite que este patrimonio visual pueda ser

4. Rodríguez, Hernán. *Historia de la fotografía en Chile* Registro de daguerrotipistas, fotógrafos, reporteros gráficos y camarógrafos 1840- 1940 en Boletín de la Academia Chilena de Historia Año LII N°96. Santiago de Chile, 1985.

5. Barthes, Roland. *La cámara Lúcida*. Pág. 31.

6. Sontag, Susan. *Sobre la fotografía*. Pág. 22.

7. La fragata *L'Orientale* se hundió el día 13 de junio de 1840 al zarpar de Valparaíso camino a Lima.

8. Según consta en el n° 3438 de El Mercurio de Valparaíso. Revisado en [www.memoriachilena.cl](http://www.memoriachilena.cl) el 08.11.2012.

9. Kurtz, Gerardo F. (2001). «Origen de un medio gráfico y un arte. Antecedentes, inicio y desarrollo de la fotografía en España». *Summa Artis. Historia General del Arte*. Vol. XLVII. La fotografía en España: de los orígenes al siglo XXI. Madrid: Espasa Calpe, S. A. pp. 88.

actualizado desde miradas contemporáneas, resignificar los contenidos y ampliar sus posibilidades iconográficas, históricas y estéticas. Pues, recordando a Barthes<sup>10</sup>, un objeto contiene dos funciones, una primaria relacionada al fin de su creación y una secundaria llamada "función-signo" lo cual nos indica que, en el proceso de documentación de una fotografía (sea esta artística o documental, es decir, independiente de su función primaria)

contiene una función-signo reinterpretable de manera contingente. Por este motivo es necesario contar con una documentación legible para fotógrafos, conservadores, estetas, antropólogos visuales, historiadores y público general que permita múltiples reinterpretaciones y probabilice, por ende, su puesta en valor.

10. Barthes, Roland. El sistema de la moda y otros escritos. Barcelona, 2003.

## II. METODOLOGÍA Y HERRAMIENTAS, PROBLEMÁTICAS EN EL PROCESO DE DOCUMENTACIÓN

### Diagnóstico y levantamiento de la información

Se consideró como corpus de trabajo, para el presente proyecto, 948 imágenes fotográficas correspondientes al 10%, aproximadamente, de la colección Fotográfica del MHN, siendo parte del grupo categorizado como “de gran formato” inventariado con los prefijos FE y FF.

Tanto el presente trabajo como todo trabajo de documentación de colecciones, se enfoca en generar y sistematizar información visual y documental suficiente para una futura interpretación del o los objetos en cuestión. En particular en esta ocasión, el trabajo tuvo como prioridad testear las herramientas y métodos de documentación estandarizados que existen hoy, para luego dirigir los esfuerzos en la cuantificación y corrección de la información documentada (u omitida) hasta hoy.

Primeramente se realizó una evaluación de la información contenida en fichas y otros soportes (como libros de inventario, reverso

de las fotografías, etc.), en cuanto a la pertinencia del lenguaje usado y los estándares de normalización de vocabulario para colecciones patrimoniales, como en lo que respecta a la veracidad de la información. Para luego ampliar la información de estos objetos utilizando campos, lenguaje y metodologías de análisis apropiadas para la especificidad de la fotografía.

El primer paso, ya derechamente en el trabajo documental, fue reconocer e identificar el universo de trabajo tanto en material fotográfico, en fichas de catálogo y registros de procedencia del mismo, en este caso, libros de inventario manuscritos. Este levantamiento de información y materiales disponibles, permitió determinar la calidad y cantidad de información existente en los documentos accesibles.



**IMAGEN 1.** Archivadores que contienen las fichas disponibles al público en la Biblioteca del MHN.



**IMAGEN 2.** Investigadora asistente levantando información en uno de los libros de inventario elaborados por la Contraloría General de la República en c. 1964

El equipo de investigación, conformado por una investigadora principal y una asistente, expuso a la encargada de documentación y la curadora de la colección una planificación del trabajo, en la cual se establecieron las tareas principales (de acuerdo a los requerimientos del proyecto) y, a partir de estas, las actividades conducentes a su realización. De acuerdo a esto y a los plazos establecidos para llevar a cabo esta investigación, se elaboró un cronograma inicial de trabajo, describiendo brevemente las tareas principales y los tiempos de duración de estas etapas.

Al momento de diseñar el cronograma y plan de trabajo, es necesario contemplar algunos márgenes flexibles, tanto en tiempo como en metas a alcanzar, pues es muy probable, como parte del proceso de evaluación e investigación, que algunos procedimientos, metas o herramientas deban modificarse, e inclusive desecharse, al variar los resultados esperados tal como queda demostrado en el la evaluación de los resultados del trabajo.

|                                                                                                                       | MES |   |   |   |   |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---|---|---|---|---|
| DESCRIPCIÓN                                                                                                           | 1   | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| Reconocimiento y organización del corpus a investigar: cantidad, formatos, implementación de herramientas Excel/ Sur. | ◆   |   |   |   |   |   |
| Levantamiento de información existente para detectar calidad y cantidad de la misma.                                  | ◆   | ◆ |   |   |   |   |
| Investigación bibliográfica. Incorporación de la información en la planilla Excel, iconografía                        | ◆   | ◆ | ◆ | ◆ |   |   |
| Análisis visual y técnico de las imágenes fotográficas de la colección.                                               | ◆   | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ |   |
| Análisis y cruces de la información recopilada , Iconografía                                                          |     |   |   | ◆ | ◆ |   |
| Redacción y entrega del primer informe.                                                                               |     |   | ◆ |   |   |   |
| Redacción y entrega del segundo informe.                                                                              |     |   |   |   |   | ◆ |
| Ingreso de la información al sistema SUR.                                                                             |     | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ | ◆ |

**IMAGEN 3.** Cronograma y plan de trabajo.

| TEMA >                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Descripción pre-iconográfica:</b> | Grupo de hombres, de edades variadas, posando con traje elegante en habitación de tres ventanas con cortinajes iguales y decorados en el borde superior del muro. Se aprecian dos lámparas colgantes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Descripción iconográfica:</b>     | Según características de pose y escenario, repetido en otras fotografías, y personajes, se trataría de reunión social, de negocios o política, entre profesionales del ramo minero y actividades relacionadas. Probablemente Club Social.<br>Se identifica al señor Arturo Alessandri Palma, primero de izquierda a derecha, en la tercera fila y a Juan Carabantes San Román, octavo en la última fila de izquierda a derecha.<br>Alessandri, presente en su calidad de diputado. El ingeniero Juan Carabantes San Román constituye el 26 de marzo de 1913 la Comisión de Hombres Buenos que informa sobre las expropiaciones necesarias que debían hacerse en el valle de Quisma y elabora la tasación de avalúo de aguas y tierras para el pago de las indemnizaciones correspondientes. |
| <b>Descripción iconológica:</b>      | Género: Retrato grupal<br>Descripción estética: retrato grupal, plano general, toma frontal y foco selectivo en el grupo. Luz de flash. El grupo ocupa la mitad inferior del encuadre. La segunda mitad superior de la imagen esta ocupado por el fondo y las dos lámparas colgantes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Reseña biográfica:</b>            | <a href="http://www.memoriachilena.cl/temas/index.asp?id_ut=arturoalessandripalma(1868-1950)">http://www.memoriachilena.cl/temas/index.asp?id_ut=arturoalessandripalma(1868-1950)</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

IMAGEN 4: Ejemplo de campos de descripción iconográfica SUR



IMAGEN 5: Equipo de investigación trabajando en el depósito.

## Corroboración y generación de nueva información

Este trabajo fue fundamental para poder reunir la mayor parte de la información fidedigna para una correcta documentación.

La metodología para la identificación de datos duros como fecha, autor, lugar, tema y técnica, se basaron principalmente en la observación y el análisis detenido de las imágenes para su consecuente lectura visual, en las relaciones de contenido y forma, en el contexto histórico de producción y en las estéticas propias del medio fotográfico. Para redactar los campos descriptivos se utilizan cruces y asociaciones propias de la práctica y los lenguajes formales de la fotografía. Descripciones precisas, medidas de soportes e identificación específica de las técnicas utilizadas son conseguidas de manera directa, a través de lupa, regla y microscopio respectivamente.

Por otra parte, se realiza un registro visual en baja resolución de cada fotografía analizada como material de apoyo, con el fin de acceder a la imagen para el trabajo de sistematización de la información, para la descripción iconográfica y para el trabajo de verificación. Todo esto siempre complementado, en paralelo, con revisión literaria atinente. La bibliografía revisada se remitió a documentos sobre el reconocimiento de materiales, técnicas, soportes y otros aspectos físicos y tipológicos de las fotografías, pero también sobre hechos históricos relevantes para identificar contextos y posibles interpretaciones iconográficas.

A los procesos descritos anteriormente, se suma la digitalización de las imágenes del cuerpo investigado, proceso que realiza la curadora de la colección, con el fin de elaborar las fichas finales para el Catálogo Patrimonial y completar la subida de datos al Sistema Unificado de Registro de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (en adelante SUR y DIBAM respectivamente). Ambos soportes cuentan así con una imagen fotográfica de buena calidad y su respectiva información, necesaria para su valoración, identificación, lectura, uso y funciones determinadas. Es importante precisar, que en el caso de la Ficha Patrimonial impresa, esta no refleja toda la información que aparece en la misma, en su versión web, sub utilizando la información (ejemplo: medidas de los soportes). En este

sentido, se recomienda configurar el sistema de manera que la ficha impresa sea igual a la ficha que aparece en web. Las fichas impresas desde la base de datos SUR son ejemplos de los resultados de la labor de investigación. Se seleccionaron cuatro fichas, de acuerdo a algunas de las principales temáticas observadas<sup>11</sup>.

Como parte del proyecto de investigación presentado, se propone una ficha básica de identificación de la fotografía, que contiene una selección de la información completa. Los campos seleccionados, corresponden a una primera aproximación al objeto como tal, su ubicación en el archivo, a los datos duros y a información utilizable para su interpretación.



**IMAGEN 6:** Investigadora responsable en trabajo dentro del depósito, utilizando lupa para identificar técnicas y deterioros específicos.

11. Ver capítulo IV: fichas a modo de ejemplo.



**IMAGEN 7:** Investigadora responsable en mesa de trabajo dentro del depósito, microscopio para identificar técnicas y deterioros específicos.

## Problemáticas

El diagnóstico de la información contenida en los distintos soportes; fichas de consulta para público impresas, catálogo de fotografía patrimonial online, base de datos SUR y libros de ingresos, develó distintas problemáticas:

1. Falta de fichas: fotografías que no tenían ningún soporte de identificación además del libro de ingresos.
2. Fichas incompletas: fichas que tenían solamente los campos básicos (como título y n° de inventario) completos.
3. Fichas con información errada: fechas, lugares, temas y otros campos mal asignados.
4. Fichas con incongruencias: fichas donde aparece la imagen pero con un n° de inventario que no corresponde al rotulado o al registrado en el libro de donaciones, o fichas donde se describe lo retratado pero contiene otra fotografía, por ejemplo.

5. Libros de inventario muy escuetos: los libros de registro de los ingresos fotográficos asignan un número de inventario y entregan un título, generalmente descriptivo, y datos de la procedencia si es que se sabe (fecha y donante o vendedor).

Por su parte, las herramientas de documentación patrimonial propuestas para el análisis presentaron también problemas:

1. De eficacia: falta de campos que contemplen la complejidad del objeto (tanto en SUR como en el catálogo fotográfico) por ejemplo un campo para consignar el análisis estético fundamental para la comprensión de la imagen fotográfica.
2. De eficiencia: duplicidad de bases de datos con distintos objetivos y campos, como son SUR y el Catálogo de Fotografía Patrimonial.

3. De lenguaje: tanto en los diccionarios de la base de datos SUR como en el Tesauro de Arte y Arquitectura no es posible encontrar la nomenclatura adecuada, sobre todo en cuanto a técnicas y materiales. Si bien se hizo la solicitud de reformas lo cual es beneficioso para todos los usuarios generales y administradores del programa, estas no fueron aprobadas durante la realización del proyecto por lo que esa información queda pendiente.

Dejar constancia de estas dificultades, constituye la solución para ese problema pues, existen variables que no están bajo el control del Museo o de las investigadoras, como en el caso de este programa externo que presta servicios a los museos del país. Esto nos llevará a concluir, más adelante, que a pesar de las amplias posibilidades de difusión que entrega un programa en internet, un sistema de administración de colecciones interno es siempre imprescindible. En este caso, a través del programa Excel.

## Diseño metodológico y de la base de datos

Como guías para abordar el archivo de fichas, se utilizaron los libros de donaciones. Ambas fuentes (fichas y libros) se fueron cotejando con el fin de corroborar información y evaluar si es necesario cambiarla y/o completarla.

Tomando en cuenta estos datos, junto con los diferentes criterios analizados entre la curadora, la documentadora y el equipo de investigación, se diseñó una planilla Excel, la cual sirvió como base de datos de trabajo en donde se encontraba la mayor posibilidad de campos a llenar y que luego se trabajarían según las necesidades de la investigación.

Por su puesto, de los medios de registro (Fichas de catálogo y SUR), pero también según las necesidades que surgen en el camino cuando se establece un trabajo directo con las imágenes en el depósito.

Se determinaron en un principio 24 campos, ampliados a 43 en relación a los campos SUR y, luego de un proceso de discusión disciplinar y consenso con la curadora de la colección se acordaron 29 campos finales. Estos campos se analizaron en torno a 4 variables principales:

1. Las necesidades de la colección.
2. Las posibilidades de su transcripción a las bases de datos utilizadas por el Museo Histórico Nacional, en especial el Sistema SUR.
3. Los plazos establecidos para la investigación.
4. La alternativa de continuidad en etapas posteriores.

Es necesario destacar que la cantidad de información contenida en los campos de la planilla Excel de trabajo, supera las posibilidades de ingreso que ofrecen los campos establecidos en SUR. Esto debido a que SUR es un sistema que fue elaborado tomando categorías de documentación de artes visuales, principalmente, y que ha ido ampliando sus posibilidades, criterios, tipologías y lenguajes a lo largo del tiempo, sin embargo, mientras no se ponen a prueba las herramientas a este nivel, es difícil detectar su efectividad. Este, como veremos más adelante, es uno de los aportes más valioso de este proceso investigativo, haber detectado los campos y nomenclaturas específicas del corpus fotográfico en cuestión y por ende las mejoras que requiere el sistema para poder potenciar efectivamente las colecciones fotográficas ahí documentadas.

La herramienta Excel se convirtió, entonces, en el soporte con mayor información disponible. En el documento Excel se trabajó con 3 hojas de cálculo:

1. Trabajo en los 43 campos propuestos.
2. Documento final con los 29 campos seleccionados.
3. Control de ingresos e incidentes de los registros en SUR.

# III. PROTOCOLO DE DOCUMENTACIÓN DE COLECCIONES FOTOGRÁFICAS

## Campos a documentar

1. **Nº de registro:** Es el número que otorga SUR de manera automática por el ingreso. Constituye el único número único con el que cuentan los objetos de una colección que, por sus más de 100 años de historia, ha sido registrada, rotulada e inventariada más de tres veces. Este se compone de un número que refiere a la institución responsable y un número correlativo por ingreso tras guión. Ejemplo: 3-345
2. **Nº de inventario:** Códigos numéricos o alfanuméricos asignados por el museo al objeto y que debiesen estar marcados en el. Aquí se consigna el número vigente.
3. **Otros números:** Es imprescindible ingresar todos los números que contenga un objeto aunque no sea vigente pues este número lo vincula con bibliografía y otro tipo de referencias que, de no documentar los números anexos, podría perderse.
4. **Nombre preferente:** Término con el cual es conocido e identificado el objeto u obra registrada. Este debe atenderse a la normalización de vocabulario especializada, verificable en el tesoro de Arte y Arquitectura<sup>12</sup> y a la sintaxis sugerida por el sistema SUR<sup>13</sup>.
5. **Título vigente:** este puede ser, en este caso, dado por el creador, descriptivo, tradicional o asignado.
6. **Otros títulos:** títulos que le hayan sido asignados que no son los adecuados (y por eso pierden vigencia) pero que conforman parte de la historia del objeto y ayudan a vincularlo con documentos en los que pueda haber sido nombrado con tal título..
7. **Partes:** se identifican el número de soportes, incluyendo el papel fotográfico que contiene la emulsión que forma la imagen, designado como soporte primario. Los soportes secundarios y terciarios (o cuartos soportes) son generalmente cartones y/o cartulinas de colores, generalmente beige, café, blanco, verde, grises y sus combinaciones o gradaciones. Los soportes se describen según color y ornamentación o cualquier otro detalle que los identifique.
8. **Condición:** se detecta un original o una reproducción, a través de características principalmente técnicas como pérdida de definición, empaste de tonos, contornos poco definidos, bajo contraste.
9. **Lugar de creación (de toma):** se identifica a través de información existente e información inferida e investigada. Se identifican como lugares de toma estudio fotográfico, topónimos y sitios específicos.
10. **Creador o autor:** El autor puede ser fotógrafo o estudio fotográfico. Información explícita muchas veces en los soportes a través de sellos, inscripciones impresas o manuscritas y/o etiquetas. Cuando no hay información se infiere del estilo característico y asociaciones de lugar y fechas, así como de otras fotografías y fuentes bibliográficas.
11. **Técnica:** Las fotografías trabajadas para el presente proyecto son en papel albuminado o en papel emulsionado en sales de plata. Estos se identifican por las características técnicas de la emulsión (algunas se determinan en microscopio), su transformación física por agentes ambientales y temporales, su aspecto, coloración, características del soporte y fecha de producción (la albúmina tuvo un período específico de utilización, igual que las sales de plata hasta la actualidad). Es necesario actualizar el Tesoro de Arte y Arquitectura<sup>14</sup>, referente de habla hispa-

12. [www.aatespanol.cl](http://www.aatespanol.cl)

13. Cordero, 2009.

14. [www.aatespanol.cl](http://www.aatespanol.cl)

na para la normalización de vocabulario patrimonial, en cuanto a técnicas fotográficas. En dos aspectos generales: ingresos de técnicas no contempladas, pero también cambios, por evolución histórica disciplinar, en la terminología fotográfica. Por ejemplo pasar de llamar a este tipo de objetos albumina, como papel albuminado<sup>15</sup>.

12. **Dimensiones:** se miden todos los soportes, el alto por el ancho, en centímetros.

13. **Marcas e inscripciones:** se traspasa toda la información original contenida en los soportes, tanto del anverso como del reverso. Muchas imágenes traen información original manuscrita, sea por terceros o inscrita al momento mismo de la elaboración. La información inscrita posterior a la adquisición está generalmente traspasada en las fichas. Se consigna si es manuscrita o impresa, color de la tinta, ubicación en el plano, cualidad y se traspasa de forma textual el texto contenido, sea en español u otro idioma.



IMAGEN 8. Reproducción de Vista de Valparaíso. MHN 3-39638.



IMAGEN 9. Original. Vista general de la Bahía de Valparaíso.

15. Se recomienda revisar el glosario de técnicas y términos fotográficos en Lavédrine, Bertrand. [re] *Conocer y conservar las fotografías antiguas*. Paris, 2010.



**IMAGEN 10.** Investigadora analizando marcas e inscripciones en el reverso de una fotografía.



**IMAGEN 11.** Detalle de sello en bajo relieve. Papel Albuminado. Casa no identificada en Temuco. F. Castillo. MHN 3-39413



**IMAGEN 12.** Revisión de sello en sobre relieve con lupa.

14. **Lugar de creación:** refiere al lugar donde se realizó la fotografía, a la información específica del lugar territorial. Se define del área menor al área mayor. Ciudad o sector, región, país.
15. **Fecha de creación:** se consigna la fecha en que fue creada la fotografía. Cuando esta aparece como inscripción o marca, se transcribe tal cual. Sin embargo cuando se carece de esta información se trabaja en base a comparaciones, deducciones informadas y se infiere (deduce) una fecha aproximada (ca.), realizando investigación desde fuentes visuales y bibliográficas.
16. **Estado de conservación:** evaluación del estado físico del objeto, según análisis visual. Se determina de acuerdo a niveles de deterioro. Se consideran las categorías generales establecidas en SUR: bueno, regular y malo, a continuación se describen todos los detalles que hacen posible establecer el estado de conservación de la fotografía, deterioros y alteraciones presentes, su ubicación y magnitud.
17. **Observaciones:** Este campo es utilizado para relacionar aspectos formales, de contenido y otras informaciones que arrojen relaciones entre una fotografía y otras, y

que pueda ser útil para elaborar las iconografías. Estableciendo por ejemplo series temáticas (se cruza información de fechas, autores, lugares, retratados, etc.). Este campo no existe en la base de datos SUR porque, al ser esta una herramienta de normalización, no puede permitir el relativismo de información que implica un campo como este, termina conteniendo información que si es sistematizable, sin embargo siempre es bueno poder anotar observaciones de los investigadores y, por ello entre otras cosas, la planilla Excel permite tomar esas decisiones caso a caso.

18. **Palabras claves:** se infieren de los campos anteriores teniendo en cuenta la facilidad para su búsqueda e información. En SUR no existe este campo pues no es un estándar en documentación patrimonial sin embargo como la colección fotográfica hoy en día es una mezcla de fotografías patrimoniales y fotografías documentales (almacenando incluso registros visuales de objetos de otras colecciones del Museo) las palabras claves permiten una organización de índice de materias que facilita la búsqueda de los usuarios, sobre todo en el catálogo de fotografía patrimonial, sitio de venta de copia por uso de imágenes del museo.

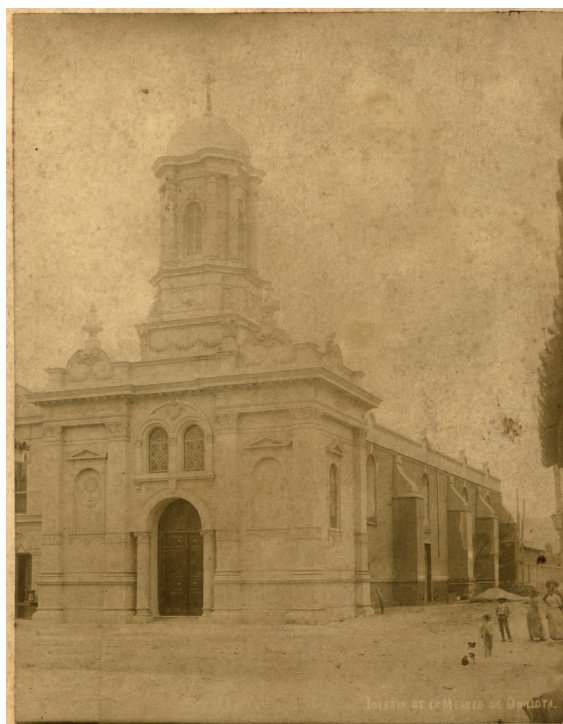


**IMAGEN 13.** Ejemplo de desvanecimiento de la imagen por deterioro en el fijado. Mina San Pedro del Mineral de "El Salado" papel aluminado. MHN 3-38802.

El desvanecimiento de la imagen es un deterioro común a este tipo de técnica, según las condiciones de luz, temperatura y humedad a los que sean sometidos. Así como el del espejamiento de la plata lo es en emulsiones con sales de plata



**IMAGEN 14.** Rasgado en el soporte secundario, cartón. Borde costero del Golfo de Arauco con casas y barraca. Papel aluminado. MHN 3-39140.



**IMAGEN 15.** Foxing: manchas pálidas, cafés y difusas por crecimiento de moho o impurezas metálicas en el papel gatilladas por alta humedad. Exterior Iglesia de la Merced de Quillota. Papel albuminado. MHN 3-39336.



**IMAGEN 16.** Amarillamiento y/o friabilidad del soporte papel por acidez del mismo o de su medio. Paisaje con palmas y un grupo de hombres. Papel albuminado. MHN 3-39171.



**IMAGEN 17.** Factores antrópicos de deterioro (o negligencia en el manejo de colecciones). Estos deterioros se deben a un deficiente sistema de almacenaje en depósito o exhibición<sup>16</sup> que mantiene, durante meses o años, la fotografía expuesta a altos grados de LUX y UV (sea esta luz natural o artificial). Carlos Donoso García Administrador de la mina Bateas y Juan Carabantes San Roman en Punta del Cobre en Julio de 1904. Papel aluminado. MHN3-39355.

16. En el caso del Museo Histórico Nacional no existe sobre exposición a la luz en exhibición pues, salvo excepciones como fotografía de estuche, álbumes u otro tipo de objetos, usualmente se exhibe una copia o reproducción de la fotografía y no el original.

19. **Género fotográfico:** designa la adscripción de una fotografía al tema genérico que describe. Esto es, su pertenencia a lo documental, al retrato o al paisaje, en los casos estudiados. El género documental se aplica a las imágenes que presentan un contexto o un acontecimiento determinado sea físico, histórico, social, político o cultural y de contenido abierto. El género retrato se aplica para aquellas imágenes en que él o los sujetos principales estén representados de manera explícita para su identificación, y que éste o estos estén conscientes de la presencia de la cámara (se considera retrato grupal a más de un sujeto retratado a la vez). El género paisaje identifica a aquellas fotografías que describen un área física de características naturales o urbanas, y que se trabaja desde lo panorámico u otro encuadre que permita visualizar un territorio en condiciones estéticas particulares. Es posible que se hagan cruces entre los géneros, atendiendo a más de una adscripción para precisar su descripción. Hay que considerar que esta clasificación genérica proviene de la pintura.

20. **Descripción física:** se describe su orientación, su formato, si tiene o no soportes secundarios u otros, y las características de los soportes (color, inscripciones, ornamentación). Tiene como fin identificar las características objetuales de una fotografía y no solamente la imagen visual, pues, cuando una fotografía se vuelve patrimonial es valorada como objeto en su completitud.

21. **Descripción pre-iconográfica:** se realiza una descripción objetiva de la imagen fotográfica. Se describen sus elementos generales y particulares; se definen, en el caso de retratos grupales o individuales, edades, vestimenta, posiciones y formalidades de gestos y posturas. En otros casos se definen formas y objetos. Esta descripción se hace teniendo presente que debe "verse" la fotografía sin mirarla. Las edades han sido clasificadas en las siguientes categorías principales: niño (de 0 a 10 años), joven (de 11 a 21 años), adulto (de 22 a 40 años), maduro (de 41 a 60 años), mayor (de 61 y mas). Las descripciones contemplan términos e información obtenida de fuentes bibliográficas.

22. **Descripción estética:** primeramente se definen aspectos propios del lenguaje fotográfico como los planos: plano panorámico, plano general, plano americano o tres cuartos, plano medio y primer plano. Estos están definidos formalmente según la distancia focal de los objetivos, es decir la mayor o menor aproximación del sujeto en relación al encuadre. Las características de la luz o iluminación, que puede

ser natural, artificial o de estudio fotográfico. La toma, que refiere a la posición de la cámara respecto del o los sujetos: picado, contrapicado, lateral (leve, 45°) o frontal, y el foco, que según sus características (parejo, selectivo, desenfoque parejo), connotan decisiones de protagonismo o no de algún elemento o sujeto, así como una búsqueda estética particular.



**IMAGEN 18.** Ejemplo de toma en Picado. Pabellones de la industria minera del carbón. Papel aluminado. MHN 3-39149.



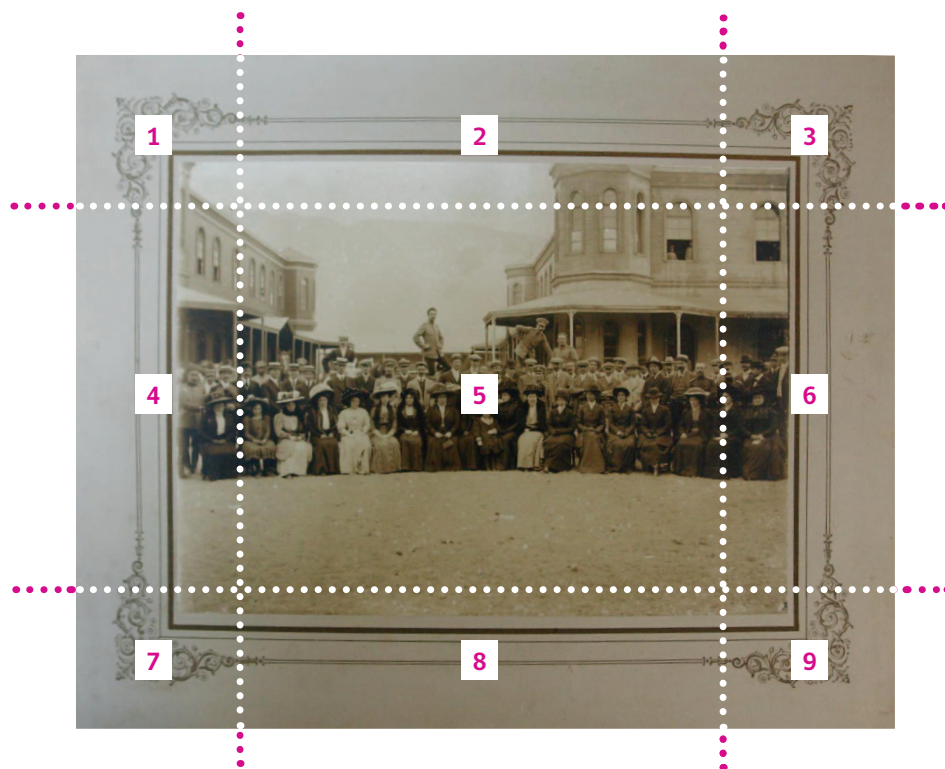
**IMAGEN 19.** Ejemplo de plano panorámico o panorámica. Vista general de la bahía y puerto de Valparaíso. Papel aluminado. MHN 3-39127.

Se define también la posición de los elementos dentro del encuadre. La descripción estética contempla así mismo las asociaciones pertinentes y particulares que se suceden en el acto fotográfico, entre los lenguajes propios de la fotografía, la autoría y connotaciones de alcances simbólicos y significativos de las imágenes.

23. **Descripción iconográfica:** Es la identificación del tema representado en un objeto gracias a un trabajo de investigación y síntesis en escritorio, donde se revisan y consultan fuentes bibliográficas<sup>17</sup> y otras fuentes, para la documentación final de la fotografía. Es la base para una interpretación iconológica pues permite el reconocimiento de sujetos, lugares, fechas o acontecimientos puntuales, entre otras cosas.



**IMAGEN 19.** Ejemplo de foco selectivo. Luz Pérez de Castro de Nieto. Emulsión sobre papel. MHN 3-39411.



**IMAGEN 20.** Definición de los espacios de una fotografía.

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Ángulo superior izquierdo.        | 5. Centro.                         |
| 2. Margen o borde superior.          | 6. Margen o borde lateral derecho. |
| 3. Ángulo superior derecho.          | 7. Ángulo inferior izquierdo.      |
| 4. Margen o borde lateral izquierdo. | 8. Margen o borde inferior.        |

17. Ver bibliografía.

24. **Descripción iconológica:** Corresponde a la etapa interpretativa de un determinado tema a través del tiempo por culturas distintas. Este método ideado por Panofsky<sup>18</sup> intenta plasmar en una descripción no sólo lo perceptible a nivel sensorial o sensible (especialmente visual en éste caso) sino también a nivel lógico, narrativo y simbólico. Esta etapa requiere de un conocimiento profundo del contexto histórico social de la creación de la obra y una revisión exhaustiva de fuentes que permitan reconocer atributos o simbologías en las posturas, objetos, miradas y composición de una imagen. Por ser este corpus fotográfico en gran parte documental cada simbología es atribuible a los elementos visuales de manera más subjetiva que en el caso de la pintura (para la cual se diseñó este método). Esto, junto con el hecho de que este corpus

no contaba con una temática común sino un formato físico, permitió tomar la decisión de no llegar a esta etapa de análisis dejando la puerta abierta para futuras investigaciones especializadas. Sin lugar a dudas, todos los campos completados en este proyecto son la base documental para poder realizar una investigación e interpretación iconológica de profundidad. Por no contar en SUR con un campo adecuado para la descripción estética que toca tangencialmente distintos aspectos de las etapas descriptivas sistematizadas por Panofsky, se decidió completar en el campo iconológico lo estético. Si bien no es lo más adecuado es una de las soluciones que se dio a la falta de campos especializados para la fotografía en ésta base de datos.

| TEMA ➔                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Descripción pre-iconográfica:</b> | Grupo de hombres, de edades variadas, posando con traje elegante en habitación de tres ventanas con cortinajes iguales y decorados en el borde superior del muro. Se aprecian dos lámparas colgantes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Descripción iconográfica:</b>     | Según características de pose y escenario, repetido en otras fotografías, y personajes, se trataría de reunión social, de negocios o política, entre profesionales del ramo minero y actividades relacionadas. Probablemente Club Social.<br>Se identifica al señor Arturo Alessandri Palma, primero de izquierda a derecha, en la tercera fila y a Juan Carabantes San Román, octavo en la última fila de izquierda a derecha.<br>Alessandri, presente en su calidad de diputado. El ingeniero Juan Carabantes San Román constituye el 26 de marzo de 1913 la Comisión de Hombres Buenos que informa sobre las expropiaciones necesarias que debían hacerse en el valle de Quisma y elabora la tasación de avalúo de aguas y tierras para el pago de las indemnizaciones correspondientes. |
| <b>Descripción iconológica:</b>      | Género: Retrato grupal<br>Descripción estética: retrato grupal, plano general, toma frontal y foco selectivo en el grupo. Luz de flash. El grupo ocupa la mitad inferior del encuadre. La segunda mitad superior de la imagen esta ocupado por el fondo y las dos lámparas colgantes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Reseña biográfica:</b>            | <a href="http://www.memoriachilena.cl/temas/index.asp?id_ut=arturoalessandripalma(1868-1950)">http://www.memoriachilena.cl/temas/index.asp?id_ut=arturoalessandripalma(1868-1950)</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

IMAGEN 21: Ejemplo de campos de descripción iconográfica SUR.

18. Panofsky, E. Estudios sobre iconología. Madrid, 1992.



## IV. EJEMPLOS DE FICHA

### Ficha ejemplo N°1



#### Identificación

**N° Registro:** 3 - 39355

**N° de Inventario:** FE-000173

**Colección :** Fotografía

**Nombre Preferente:** Fotografía

**Situación:** 1 existente

**Condición:** Original

**Título:** Carlos Donoso García administrador de la mina Bateas y Juan Carabantes San Roman en Punta del Cobre en Julio de 1904.

**Otros títulos:** Carlos Donoso García, administrador de la mina Bateas y Juan Carabantes San Roman

**Creador:** P.J. Munizaga

**Función creador:** Fotógrafo

**Fecha de creación:** 1904-07

**Área geográfica:** Chile, Norte

**Lugar de creación:** Copiapó, Región de Atacama.

## Descripción física

**Parte :** Soporte primario

**Material :** Papel, Albúmina

**Dimensiones :** Alto 16.7 cm, Ancho 22.9 cm

**Parte:** Soporte secundario

**Material :** Cartulina

**Dimensiones :** Alto 30 cm, Ancho 36 cm

**Descripción Física:** Formato rectangular. Posee soporte secundario color gris con ornamentaciones y filete impresos en dorado. Posee timbre e inscripciones manuscritas sobre la imagen.

**Estado de Conservación:** Regular

**Descripción evaluación visual:** Decoloración de la emulsión. Se aprecia una degradación de la fotografía en forma de manchas blanquecinas posiblemente atribuible al proceso del revelado o fijado. Perforaciones circulares en soporte primario y secundario atribuibles a la acción de insecto xilófago.

**Inscripción:** Texto Transcripción : "Fotografía Moderna Chile P.J. Munizaga", "Cárlos Donoso García- Administrador de la mina Bateas." Esquina inferior derecha firma "J. Carabantes S. R. Punta del Cobre, julio de 1904."

**Género:** Retrato grupal

**Descripción pre-iconográfica:** Dos hombres con traje y sombrero montados a caballo en primer plano, en perfil tres cuartos.

**Descripción iconográfica:** Fotografía realizada probablemente como testimonio de relación laboral y amistad. Las firmas en sus respectivos lugares reafirma lo anterior. Cárlos Donoso García (izquierda) y Juan Carabantes San Román (derecha). El ingeniero Juan Carabantes San Román constituye el 26 de marzo de 1913 la Comisión de Hombres Buenos que informa sobre las expropiaciones necesarias que debían hacerse en el valle de Quisma y elaborara además la tasación de avalúos de aguas y tierras para el pago de las indemnizaciones correspondientes. Cárlos Donoso García, administrador de la Mina Bateas.

**Descripción estética:** Fotografía de exterior, luz natural, iluminación pareja, plano general, foco parejo, fondo borroso sin detalles. Se advierte un sector de sobreexposición probablemente debido a la entrada de luz en el negativo.

## Administración

**Modo de adquisición:** Donación

**Procedencia:** Adriana Braithwaite de Sáez

**Fecha:** 1988-06

**Ubicación Actual:** Depósito

**Institución Depositaria:** Museo Histórico Nacional

**Nombre depósito:** Archivo fotográfico, Sala 1

**Contenedor:** Cajón 4

**Planera:** 1

**Registrador:** Francisca Solari, 2012-09-23

## Ficha ejemplo N°2



### Identificación

**N° Registro:** 3-39396

**N° de Inventario:** FE-000112

**Colección :** Fotografía

**Nombre Preferente:** Fotografía

**Título:** Camilo Mori Serrano

**Otros títulos:** Retrato individual de Camilo Mori Serrano

**Creador:** S. Wilensky

**Lugar de creación:** Paris, Francia

**Fecha de creación:** 30-12-1929

### Descripción física

**Parte :** Soporte primario

**Material :** Papel, Emulsión

**Dimensiones:** Alto 27.9 cm, Ancho 22 cm

**Parte:** Soporte secundario

**Material :** Cartón

**Dimensiones:** Alto 37.4 cm, Ancho 28 cm

**Descripción Física:** Formato rectangular. Posee soporte secundario color gris con ornamentaciones y filete impresos en dorado. Posee timbre e inscripciones manuscritas sobre la imagen.

**Estado de Conservación:** Muy bueno

**Descripción evaluación visual:** Contaminación amarillenta de los soportes por luz.

**Inscripción 1:** Marca de fábrica

**Transcripción:** "Wilenski. Paris 29"

**Inscripción 2:** Texto manuscrito

**Transcripción:** "Maruja Vargas: "Muchas gracias!... Yo también te quiero mucho. Camilo Mori. Paris 30 de diciembre de 1929", "18, Rue Auguste Chabrières. Paris (15e). Tél. Concierge Vaugirard 51-97 Ateller, 11- 19"

**Género:** Retrato individual de Estudio

**Descripción pre-iconográfica:** Retrato de hombre joven, ojos claros y sonrisa. Viste un terno y humita. Fondo neutro.

**Descripción iconográfica:** Camilo Mori, pintor chileno del grupo Montparnasse. Dedicó la fotografía, según da cuenta una inscripción manuscrita, a Maruja Vargas, su esposa.

**Descripción estética:** Primer plano, toma frontal, iluminación artificial de estudio y desenfoque parejo, efecto Flou. El sujeto levemente inclinado hacia adelante mira fijo a la cámara interpelando al observador. Sujeto centrado en el encuadre.

**Referencia Biográfica:** Camilo Mori pintor chileno (Valparaíso 24 de septiembre 1896 – Santiago 7 de diciembre de 1973). En 1923 crea el Grupo Montparnasse junto a Luis Vargas Rosas, José Perotti, Enriqueta Petit y Julio Ortiz de Zárte, quienes renovaron el medio cultural chileno, difundiendo la autonomía de los medios plásticos y una pintura más vanguardista, cercana a los postimpresionistas y fauvistas. Casado con Maruja Vargas.

## Administración

**Modo de adquisición:** Donación

**Procedencia:** Maruja Vargas Rosas de Mori

**Fecha:** 1987-12

**Ubicación Actual:** Depósito

**Institución Depositaria:** Museo Histórico Nacional

**Nombre depósito:** Archivo fotográfico, Sala 1

**Contenedor:** Cajón 5

**Planera:** 1

**Registrador:** Adriana Pincheira, 2012-09-29

## Ficha ejemplo N°3



### Identificación

**N° Registro:** 3-39338

**N° de Inventario:** FE-000157

**Colección:** Fotografía

**Nombre Preferente:** Fotografía

**Título:** Arturo Alessandri Palma

**Otros títulos:** Retrato individual de Arturo Alessandri Palma

**Creador:** Heffer Studio

**Lugar de creación:** Santiago de Chile.

**Fecha de creación:** Ca. 1920

### Descripción física

**Parte :** Soporte primario

**Material :** Papel, Emulsión

**Dimensiones:** Alto 21.5 cm, Ancho 14 cm.

**Parte:** Soporte secundario

**Material :** Cartulina

**Dimensiones:** Alto 24.2 cm, Ancho 15

**Parte :** Soporte Terciario

**Material:** Cartón

**Dimensiones:** Alto 36.7 cm, Ancho 25.7 cm

**Descripción Física:** Formato rectangular. Soporte secundario cartulina color café oscuro y soporte terciario color café claro con filete en bajo relieve. Posee sello adherido e inscripciones.

**Estado de Conservación:** Muy bueno

**Descripción evaluación visual:** Paspertú con ventana despegado de la base, soporte secundario.

**Inscripción 1:** Firma

**Transcripción:** "Heffer. Studio"

**Inscripción 2:** Texto manuscrito

**Transcripción:** "A mi querido i buen amigo Dr. Ernesto Barros J. Suyo [?]. Arturo Alessandri". Borde inferior izquierdo, sello adherido "Heffer. Studio"

**Género:** Retrato individual de Estudio

**Descripción pre-iconográfica:** Retrato de hombre maduro, vestido de etiqueta con banda tricolor.

**Descripción iconográfica:** Retrato Oficial de un presidente de Chile, específicamente Arturo Alessandri Palma, que fue mandatario por dos períodos (1920-1925) y (1932-1938).

**Descripción estética:** Retrato individual, toma frontal, luz natural y plano medio. Foco selectivo en los ojos. Fondo neutro. Fotografía virada al sepia.

**Referencia Biográfica:** Arturo Alessandri Palma (1868-1950). Abogado y político liberal. Diputado y ministro en varias ocasiones hasta ser Ministro del Interior en 1918. Fue Presidente de Chile en dos períodos (1920-1925) y (1932-1938).

## Administración

**Modo de adquisición:** Donación

**Procedencia:** Sara, Elena y Ana Barros Vergara

**Fecha:** 1989-06

**Ubicación Actual:** Depósito

**Institución Depositaria:** Museo Histórico Nacional

**Nombre depósito:** Archivo fotográfico, Sala 1

**Contenedor:** Cajón 5

**Planera:** 1

**Registrador:** Adriana Pincheira, 2012-09-23

## Ficha ejemplo N°4



### Identificación

**N° Registro:** 3-38773

**N° de Inventario:** FE-000197

**Colección :** Fotografía

**Nombre Preferente:** Fotografía

**Título:** Fiesta en Iquique

**Otros títulos:** Retrato Grupal sin identificación

**Creador:** Manuel Mancilla

**Lugar de creación:** Iquique, Chile.

**Fecha de creación:** Ca. 1920

### Descripción física

**Parte :** Soporte primario

**Material :** Papel, Emulsión

**Dimensiones:** Alto 17 cm, Ancho 23 cm.

**Parte:** Soporte secundario

**Material :** Cartón

**Dimensiones:** Alto 29.5 cm, Ancho 35.5 cm.

**Descripción Física:** Formato rectangular en orientación horizontal. Soporte secundario color café con filete café oscuro. Lleva timbre comercial acuñado en bajo relieve.

**Estado de Conservación:** Muy bueno

**Descripción evaluación visual:** Alteración de la imagen que fue coloreada en una etapa posterior a su generación.

**Inscripción 1:** Marca de fábrica en el anverso; ángulo inferior izquierdo del soporte secundario, timbre acuñado en bajo relieve.

**Transcripción:** Manuel Mancilla, calle Baquedano N°12. Iquique.

**Género:** Retrato grupal

**Descripción pre-iconográfica:** Grupo de hombres y mujeres de edad adulta con vestimenta elegante posando en semi círculo. Primera fila mujeres sentadas el resto de pie. Alfombra decorada, habitación empapelada con cuadros colgando desde el techo. Mampara con ornamentación vegetal.

**Descripción iconográfica:** Reunión social festiva de motivo desconocido. Realizada probablemente en Iquique por dirección del fotógrafo, descrito en la marca de fábrica

**Descripción estética:** Plano general, retrato frontal, luz artificial de flash pareja, foco parejo. Grupo centrado en el encuadre en el segundo tercio de la imagen.

**Objetos relacionados:** Misma fotografía FE- 196. Intento de colorear sobre el soporte la primera y la tercera mujer sentada de derecha a izquierda. Al final de la habitación se observa lámpara con escultura femenina de espalda alzando un ramillete que termina en ampolletas: misma lámpara que en fotografía FE-193.

## Administración

**Modo de adquisición:** Donación

**Procedencia:** Adriana Braithwaite de Saéz

**Fecha:** 1988-06

**Ubicación Actual:** Depósito

**Institución Depositaria:** Museo Histórico Nacional

**Nombre depósito:** Archivo fotográfico, Sala 1

**Contenedor:** Cajón FE-0181 a FE-0270

**Planera:** 1

**Registrador:** Francisca Solari, 2012-09-29

## Ficha ejemplo N°5



### Identificación

**N° Registro:** 3-39329

**N° de Inventario:** FE-000146

**Colección:** Fotografía

**Nombre Preferente:** Fotografía

**Título:** Construcción del Viaducto del Malleco

**Creador:** Desconocido

**Lugar de creación:** Región de la Araucanía, Chile

**Fecha de creación:** Ca. 1889

### Descripción física

**Parte:** Soporte primario

**Material:** Papel, Albúmina

**Dimensiones:** Alto 22.3 cm, Ancho 29.5 cm

**Parte:** Soporte secundario

**Material:** Cartulina

**Dimensiones:** Alto 27.8 cm, Ancho 34 cm

**Descripción Física:** Formato rectangular en orientación horizontal. Soporte secundario color beige oscuro.

**Estado de Conservación:** Regular

**Descripción evaluación visual:** Cromatización amarillenta de la albumina por contaminación del soporte secundario. Faltante en esquina superior izquierda de gran dimensión y en borde inferior al centro, de pequeña dimensión.

**Género:** Documental

**Descripción pre-iconográfica:** Paisaje con río y laderas intervenido por tres torres metálicas sobre bases de piedra dispuestas transversalmente en laderas y río.

**Descripción iconográfica:** Viaducto del Malleco. Construido por la firma parisina. Schneider et Cie. O Le Creusot. Inaugurado por el Presidente Balmaceda en 1890. Tiene 347,5 metro de longitud.

**Descripción estética:** Plano general, toma semi lateral, luz natural y foco parejo. Fotografía con leve descalce por movimiento. El fotógrafo se encuentra ubicado en un punto central al cauce del río desde donde logra una visión completa de las primeras instalaciones del Viaducto del Malleco. El interés documental responde a los contextos de progreso y civilización nacionales.

## Administración

**Modo de adquisición:** Desconocido

**Procedencia:** Desconocida

**Fecha:** Desconocida

**Ubicación Actual:** Depósito

**Institución Depositaria:** Museo Histórico Nacional

**Nombre depósito:** Archivo fotográfico, Sala 1

**Contenedor:** Cajón FE-0181 a FE-0270

**Planera:** 1

**Registrador:** Adriana Pincheira, 2012-09-22

## V. CONSIDERACIONES FINALES Y DESAFÍOS FUTUROS

**M**ás allá de los logros en la investigación de cada una de las 946 fotografías que componían este corpus, este trabajo tuvo resultados cualitativos muy valiosos y extensibles a otras subcolecciones de nuestra colección de Fotografía y a colecciones externas. Con esto esperamos que los presentes apuntes metodológicos sean útiles para el lector especializado responsable de colecciones fotográficas.

La identificación e incorporación de observaciones y lenguajes propios de la fotografía en la documentación, logrando cruzar criterios de la historia del arte, la archivística de documentos fotográficos y el lenguaje estético de este tipo de obras visuales, constituye sin duda un paso adelante en cuanto a documentación se trata. Nos permite evidenciar empíricamente la ineludible necesidad de generar trabajos integrales e interdisciplinarios para un correcto manejo de colecciones. Estos apuntes concretos permiten que seamos capaces de abordar la dimensión estética de los objetos fotográficos independiente de que hayan sido realizados con intención artística o no. Y, en ese sentido, permite potenciar la función-signo de ellos, la cual es justamente la función por la cual que se valoriza como patrimonial.

Trabajos como este permitirán a futuro depurar la colección de reproducciones y separar lo que es una colección patrimonial de un archivo fotográfico, permitiendo el uso de metodologías apropiadas a cada uno de esos fondos. Además vuelve más manejable una colección que cuenta con más de 92.000 piezas.

Este trabajo permitirá, tanto a los usuarios internos como externos del archivo, acercarse de distintas maneras a la colección y extraer su máximo potencial con múltiples enfoques.

Por ser un proyecto piloto, el presente trabajo tuvo dificultades tanto en el diseño como en su ejecución.

En cuanto a diseño:

- Es necesario programar sub-colecciones que permitan cerrar el trabajo con una tipología o formato, y no pensar en porcentajes en relación al total *a priori*. Al ser un trabajo investigativo, debe privilegiarse el testeo de las herramientas, metodologías y los resultados cualitativos (calidad de la información volcada en las fichas) como prioridad frente a resultados cuantitativos.
- Es necesario que el proyecto goce de cierta flexibilidad horaria, temporal y que sea posible reajustar las metas en función de diagnósticos inesperados, modificaciones en el tiempo de ejecución u otros imprevistos. Es decir, los proyectos funcionan por plazos que incluyen presupuestos específicos para su gestión, pero ésta debe ser pensada y evaluada como un proceso de mejora continua". Quizá la recomendación es hacer de este trabajo una acción permanente que hoy, por no existir una relación adecuada entre personal cualificado y el desbordante volumen de la colección, no es posible de efectuar.

En cuanto a la ejecución:

- Se debe contar con puestos de trabajo que tengan puntos de red de banda ancha, no sistemas Wifi, móviles u otros puesto que gran parte del trabajo implica poblar la base de datos SUR que es una plataforma online, y cuando el sistema de internet falla, se retrasa considerablemente el trabajo.
- Uno de los problemas visualizados tiene relación con la existencia de series documentales que han perdido su continuidad o que nunca se han constituido como tales, por ser las fotografías almacenadas para su catalogación, según formato. Esto ha afectado la posibilidad de que estas fotografías puedan ser relacionadas y documentadas como un conjunto y/o como series documentales.

Por otro lado, la información susceptible de obtener en cuanto al lugar y fecha de producción, identificación de personajes – por relación visual y/o mediante la información contenida en inscripciones y marcas originales–, se ve perjudicada por este mismo procedimiento. Lamentablemente, no es eficiente diseñar un almacenaje temático, sino que este debe ser por formatos por lo que solo será posible establecer la totalidad de relaciones temáticas de la colección una vez que estas estén documentadas por completo.

- La información existente en las fichas del Archivo de Consulta de la Biblioteca, está relacionada principalmente a lo descrito o a la información entregada por los donantes, siendo esta parcial y de intereses particulares. Esta parcialización limita las opciones y resultados de las búsquedas, el acceso a la información y las posibilidades de lectura e interpretación de una fotografía. Esto se detecta principalmente en retratos grupales, en contextos de vida social, política y eventos.

- Es fundamental definir criterios de adquisición de acuerdo a una certera posibilidad de uso y función, que por un lado, determinarán un valor asignado social, histórico y culturalmente (valor identitario), y por otro, se reconocerá fotográficamente un valor simbólico-estético del objeto en sí. Esto no significa que carezca de valor asignado. En el caso del Museo Histórico Nacional esos criterios o políticas de adquisiciones ya están hechas, sin embargo, se aplican únicamente para nuevos ingresos, dejando hacia atrás varias interrogantes. Esta problemática nos abre un futuro desafío en haras de depurar la colección según los criterios antes mencionados.

Esta experiencia sin duda enriqueció el desarrollo metodológico de la documentación en nuestro museo e hizo emerger la necesidad de contar con una cada vez mayor comunidad de expertos investigadores que potencien tanto las imágenes como la actividad museal.

# BIBLIOGRAFÍA

ALVARADO, MARGARITA, MARIANA MATTHEWS, CARLA MÖLLER. Jorge Opazo, Retrato fotográfico, imagen y poder. Editorial Pehuén, 2007, Santiago, Chile.

ALVARADO, MARGARITA, MARIANA MATTHEWS, CARLA MÖLLER. Roberto Gerstmann, Fotografías paisajes y territorios latinoamericanos. Editorial Pehuén, 2009, Santiago, Chile.

PEREIRA VIALE, RICARDO, ARMANDO DE RAMÓN, GONZALO LEIVA. Luces de Modernidad: Archivo Fotográfico Chilectra. RIL Editores, 2003, Santiago, Chile.

BARTHES, ROLAND. La cámara Lúcida. Editorial Paidós. Barcelona, 2009.

BARTHES, ROLAND. El sistema de la moda y otros escritos. Paidós Comunicación 135. Editorial Paidós. Barcelona, 2003.

BOUDAT Y CA., LUIS. Salitreras de Tarapacá por L. Boudat y Ca. Iquique, 1889.

BRAVO ELIZONDO, PEDRO. El Iquique Salitrero (1830-1930), Salitre y Sociabilidad. Editorial Pino Oregón, 2005, Iquique, Chile.

CIFUENTES, ABDÓN. Abdon Cifuentes 1836-1928, Memorias. Tomo I y II. Editorial Nacimiento, 1936, Santiago, Chile.

CORDERO, LORENA. Protocolo de descripción de campos SUR. Centro de Documentación de Bienes Patrimoniales. Santiago, 2009.

CSILLAG PIMSTEIN, ILONKA. Conservación, Fotografía Patrimonial. Editorial SQM, Andros Impresores, 2000, Santiago, Chile.

DONOSO, CARLOS. Recopilación de fuentes bibliográficas para la historia de Iquique. Colección Estudios Regionales. Editorial Universidad Bolivariana. Impresión Lom Ediciones, 2004, Santiago, Chile.

DOYLE, MARIAN I. An Illustrated History of Hairstyles 1830-1930. Schiffer Publishing Ltd. Atglen, 2003, United States of America.

FIGUEROA, VIRGILIO. Diccionario Histórico, Biográfico y Bibliográfico de Chile. 1800-1925. Imprenta y Litografía La Ilustración, 1925, Santiago, Chile.

FIGUEROA, VIRGILIO. Diccionario Histórico, Biográfico y Bibliográfico de Chile. 1800-1928. Tomo II. Establecimientos Gráficos Balcells & Co., 1928, Santiago, Chile.

FIGUEROA, VIRGILIO. Diccionario Histórico, Biográfico y Bibliográfico de Chile. 1800-1930. Tomos IV y V. Establecimientos Gráficos Balcells & Co., 1931, Santiago, Chile.

FREUND, GISÉLE. La fotografía como documento social. Ediciones G.Gili S.A. Madrid, 1994.

GUERRA DE LA VEGA, RAMÓN. Madrid Historia de la Fotografía, Tomo I. La Época Antigua. (1839-1900). Edición del autor Ramón Guerra de la Vega, 2003, España.

HARRIS, KRISTINA. Victorian Fashion In America, 264 Vintage Photographs. Dover Publications Inc., 2002, New York, United States of America.

HERRERA FLOODY, RICARDO. Una historia fotográfica. Centenario de 1910. Provincias y Comunas de Chile. Editorial Bicentenario E.I.R.L., 2010, Santiago, Chile

KURTZ, GERARDO F. Origen de un medio gráfico y un arte. Antecedentes, inicio y desarrollo de la fotografía en España. Summa Artis. Historia General del Arte. Vol. XLVII. La fotografía en España: de los orígenes al siglo XXI. Espasa Calpe, S. A Madrid, 2001.

LAVÉDRINE, BERTRAND. [re] Conocer y conservar las fotografías antiguas. Editions du Comité des travaux historiques et scientifiques. Paris, 2010.

PANOFISKY, E. Estudios sobre iconología. Editorial Alianza. Madrid, 1984.

RAMÓN, ARMANDO DE. Miembros de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, 1876-1973. Volumen I, Letras A-C. Ediciones Universidad Católica de Chile, 2003, Santiago, Chile.

RAMÓN, ARMANDO DE. Miembros de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, 1876-1973. Volumen II, Letras D-K. Ediciones Universidad Católica de Chile, 2003, Santiago, Chile.

RAMÓN, ARMANDO DE. Miembros de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, 1876-1973. Volumen III, Letras L-Q. Ediciones Universidad Católica de Chile, 2003, Santiago, Chile.

RAMÓN, ARMANDO DE. Miembros de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, 1876-1973. Volumen IV, Letras R-Z. Ediciones Universidad Católica de Chile. Santiago de Chile, 2003,

REILLY, JAMES M. Care and Identification of 19th-Century Photographic Prints. Kodak Publication. United States of America, 1986.

RODRÍGUEZ VILLEGAS, HERNÁN. Historia de la Fotografía, Fotógrafos en Chile durante el Siglo XIX. Centro Nacional del Patrimonio Fotográfico. Impresora y Editora Ograma S.A., Santiago de Chile, 2001.

RODRÍGUEZ VILLEGAS, HERNÁN. Historia de la Fotografía, Fotógrafos en Chile 1900-1950. Centro Nacional del Patrimonio Fotográfico. Salesianos Impresores S.A., Santiago de Chile, 2011.

SÁNCHEZ FUENTES, RIGOBERTO. Iquique en el Siglo XX, documentos y noticias. Colección Estudios Regionales y Locales. Editorial Universidad Bolivariana. Impresión LOM Ediciones. Santiago de Chile, 2006.

SONTAG, SUSAN. Sobre la fotografía. Editorial Alfaguara. Buenos Aires, 2006.

VIAL, GONZALO. Agustín Edwards Mac Clure. Periodista, diplomático y político. Los cuarenta primeros años del siglo XX chileno. Empresa el Mercurio S.A.P; Aguilar Chilena de Ediciones S.A., Santiago, 2009.

#### Sitios web:

[www.aatespanol.cl](http://www.aatespanol.cl)

[www.surdoc.cl](http://www.surdoc.cl)

[www.fotografiapatrimonial.cl](http://www.fotografiapatrimonial.cl)

[www.memoriachilena.cl](http://www.memoriachilena.cl)



